



Załącznik do umowy Nr RGI.271.34.2024 z dnia .....

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH NR \_\_\_\_\_

Zawarta w dniu ....., w ....., której stronami są odpowiednio:

**Gminą Świlcza** z siedzibą pod adresem, Świlcza 168, 36-072 Świlcza, NIP 517-004-56-13, reprezentowaną przez Wójta Gminy Świlcza – Dawida Homę, zwaną w dalszej części umowy „**ADO**”

a

**Nazwa Podmiotu, Kod pocztowy, ulica i numer nieruchomości**, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Miasto, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000000000, NIP 0000000000, REGON 0000000000, o kapitale zakładowym ..... zł, wpłaconym w całości, zwaną dalej „**Procesorem**”,

reprezentowaną przez:

Pana/Panią ..... - .....

Pana/Panią ..... - .....

Pana/Panią ..... - .....

ADO i Procesor są zwani dalej łącznie „**Stronami**”, a każdy z nich z osobna „**Stroną**”.

### §1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. ADO i Procesor zawierają umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, zwaną dalej “Umową”, na mocy której ADO powierza Procesorowi przetwarzanie danych osobowych, w zakresie wskazanym w **Załączniku nr 1**.
2. Powierzenie danych osobowych Procesorowi następuje w celu wykonania umowy lub umów zawartej pomiędzy Stronami (dalej: „Umowa główna” lub „Umowy główne”), określonej (określonych) w Załączniku nr 1.
3. Zakres powierzenia, wskazany w Załączniku nr 1, może zostać w każdym momencie rozszerzony albo ograniczony przez ADO. Ograniczenie albo rozszerzenie może być dokonane poprzez przesłanie przez ADO do Procesora nowej wersji Załącznika nr 1 drogą elektroniczną (na adres e-mail wskazany w Załączniku nr 1).
4. Procesor może przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu określonym w Umowie oraz w celu i zakresie niezbędnym do świadczenia usług określonych w Umowie głównej (Umowach głównych).

### § 2

#### OŚWIADCZENIA I OBOWIĄZKI PROCESORA

1. Procesor niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Procesor oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej jako: „**RODO**”);
2. Procesor jest zobowiązany:



- 1) przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie na podstawie Umowy, która stanowi udokumentowane polecenie ADO.
- 2) udzielać dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie osobom, które ze względu na zakres wykonywanych zadań otrzymały od Procesora upoważnienie do ich przetwarzania oraz wyłącznie w celu wykonywania obowiązków wynikających z Umowy;
- 3) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy;
- 4) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Umowy);
- 5) w miarę możliwości wspierać ADO (poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych) w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;
- 6) pomagać ADO, w zakresie:
  - a. dokonywania zgłaszania naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorcemu oraz zawiadamiania osób, których dane dotyczą o takim naruszeniu (obowiązki Procesora w odniesieniu do zgłaszania naruszeń zostały określone w § 7 Umowy);
  - b. dokonywania przez administratora danych oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania konsultacji administratora danych z organem nadzorczym;
- 7) prowadzić, w formie pisemnej (w tym elektronicznej), rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu ADO;
- 8) udostępniać ADO, na każde żądanie, nie później niż w terminie 3 Dni Roboczych, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez ADO obowiązków wynikających z właściwych przepisów prawa, w szczególności z RODO;
- 9) umożliwić ADO lub audytorowi upoważnionemu przez ADO przeprowadzanie audytów na zasadach określonych w § 4 Umowy;
- 10) niezwłocznie informować ADO, jeżeli zdaniem Procesora wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych.
- 11) przechowywać dane osobowe tylko tak długo, jak to określiła ADO.

### § 3

#### PODPOWIERZENIE

1. Procesor nie może powierzyć czynności przetwarzania danych osobowych określonych Umową innym osobom lub podmiotom, bez uprzedniej pisemnej lub elektronicznej zgody ADO.
2. ADO może wyrazić zgodę na dalsze powierzenie przez Procesora przetwarzania danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym. Procesor jest zobowiązany do informowania o wszelkich planowanych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia dalszych podmiotów przetwarzających. Dalsze powierzenie bez zgody ADO stanowi nienależyte wykonanie Umowy, o którym mowa w § 6ust. 8 Umowy.
3. Procesor zapewnia, że będzie korzystał wyłącznie z usług takich dalszych podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz przepisów obowiązującego prawa z zakresu ochrony danych osobowych, wskazanych w § 2 ust. 1



pkt 2, które Procesor zobowiązany jest przestrzegać przed dniem 25 maja 2018 r., a także chronić prawa osób, których dane dotyczą.

4. Procesor zapewni w umowie z dalszym podmiotem przetwarzającym, że na podmiot ten zostaną nałożone obowiązki odpowiadające obowiązkom Procesora określonym w Umowie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.

## § 4

### AUDYT

1. ADO jest upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez Procesora z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa.
2. ADO poinformuje Procesora co najmniej cztery dni Robocze przed planowaną datą audytu o zamiarze jego przeprowadzenia. Jeżeli z ważnych powodów, w ocenie Procesora, audyt nie może zostać przeprowadzony we wskazanym terminie Procesor powinien poinformować o tym fakcie ADO wskazując uzasadnienie dla takiej oceny. W takim przypadku Strony wspólnie ustalą późniejszy termin audytu.
3. Po przeprowadzonym audycie przedstawiciel ADO sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu podmiotów. Procesor zobowiązuje się w terminie uzgodnionym z ADO, dostosować do zaleceń pokontrolnych zawartych w protokole, mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.

## § 5

### ZGŁASZANIE NARUSZEŃ

1. Procesor jest zobowiązany do wdrożenia i stosowania procedur służących wykrywaniu naruszeń ochrony danych osobowych oraz wdrażaniu właściwych środków naprawczych.
2. Po stwierdzeniu naruszenia ochrony powierzonych mu przez ADO danych osobowych Procesor, bez zbędnej zwłoki, jednak w miarę możliwości nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia naruszenia, zgłasza je ADO. Przedmiotem zgłoszenia są informacje o okolicznościach oraz przyczynie naruszenia.
3. Do czasu uzyskania instrukcji postępowania z naruszeniem od ADO, Procesor bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
4. Procesor jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich naruszeń ochrony powierzonych mu danych osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradczych. Procesor jest zobowiązany na każde żądanie ADO niezwłocznie udostępnić mu dokumentację, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.
5. Procesor nie będzie bez wyraźnej instrukcji ADO powiadamiał o naruszeniu:
  - a. osób, których dane dotyczą ani
  - b. organu nadzorczego.

## § 6

### CZAS TRWANIA UMOWY ORAZ ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI

Umowa zostaje zawarta na czas określony i przestaje obowiązywać wraz z zakończeniem obowiązywania Umowy głównej.

## § 7

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa podlega prawu polskiemu. Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony.



2. W sprawach, które nie zostały uregulowane Umową, znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego, RODO oraz innych obowiązujących przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
3. Zmiany Umowy są możliwe wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem sytuacji, w których Umowa wprost przewiduje inną formę dokonywania zmian.
4. Procesor nie może przenieść praw lub obowiązków wynikających z Umowy bez pisemnej zgody ADO.
5. O ile Umowa główna nie stanowi inaczej, wszelkie spory w związku z Umową zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego miejscowo właściwego ze względu na siedzibę ADO.

..... <b>ADO</b>	..... <b>PROCESOR`</b>
---------------------	---------------------------



## Załącznik nr 1

### Lista umów głównych o których mowa w §1 umowy powierzenia

1. Umowa główna: *Umowa NR RGI.271.34.2024 w sprawie realizacji usługi pn. "Opracowanie planu ogólnego Gminy Świltcza" w oparciu o uchwałę Nr II/10/2024 Rady Gminy Świltcza z dnia 27 maja 2024 r. zawarta w dniu ... 2024 r. w ... pomiędzy Gminą Świltcza z siedzibą pod adresem, Świltcza 168, 36-072 Świltcza, NIP: 517-004-56-13 a ... z siedzibą w ... NIP: ...*
2. **Zakres danych powierzonych w celu wykonania umowy:**
  - 1) Imię i Nazwisko,
  - 2) Adres zamieszkania,
  - 3) Numer telefonu,
  - 4) Adres e-mail,
  - 5) Numer ewidencyjny i identyfikator działki,
  - 6) Numer księgi wieczystej,
3. **Email kontaktowy Procesora:** .....